

ŚWIADECTWO

PRAKTYCZNEGO EGZAMINU

NA NAUCZYCIELA PUBLICZNYCH SZKÓŁ POWSZECHNYCH.

Pani *Ratynska Pelagia-Maryja*
urodzona dnia *13 czerwca 1907* r. w *Gosnowie*

(powiat *bedziński* *bedziński*),

religii (wyznania) *rzymsko-katolickiej* tymczasowa nauczycielka

w *Gosnowie* (powiat *zawierzański*),

województwo *świętokrzyskie* za-

mię na nauczycielkę publicznych szkół powszechnych po raz *pierwszy*,

zdała *60* w dniu *14* na *stawie*
przepisów z dnia 14 grudnia 1928 r. (Dz. Urz. Min. W. R. i O. P. Nr. 1, poz. 3)

z wynikiem ogólnym *bardzo dobrym*

P. *Ratynska Pelagia*

tem samem kwalifikacje zawodowe

wszechnych w myśl art. 7 Rozporządzenia

6 marca 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 28)

w *Gosnowie*

EGZAMINATOROWIE:

Władysław Rajczyk
Stanisław Kufanowicz



Skala stopni: bardzo dobry, dobry

Sign. S. P. P.

Drukarnia Państwowa Nr. 45140. 11-II 29. 10.000.

Wydawnictwo Rodzinne



Spis treści

1. Akt urodzenia w Józefowie, parafia Zagórze (13.07.1907 r.)	3
2. Pelagia w latach szkolnych.....	4
3. Świadectwo dojrzałości Żeńskiego Seminarium Nauczycielskiego im. Marii Konopnickiej w Sosnowcu (1926).....	4
4. Tableau maturalne Żeńskiego Seminarium Nauczycielskiego	5
5. Świadectwo praktycznego egzaminu na nauczyciela publicznych szkół powszechnych (1930).....	6
6. Młoda nauczycielka	7
7. W czasie wolnym.....	7
8. Grono pedagogiczne w Siewierzu (1931).....	9
9. Akt ślubu w Strzemieszycach (11.08.1934 r.)	10
10. Z życia szkoły.....	11
11. Zdjęcia klasowe ze szkoły w Józefowie.....	12
12. Dokumenty dotyczące pracy zawodowej, w kolejności chronologicznej.....	14

1. Akt urodzenia w Józefowie, parafia Zagórze (13.07.1907 r.)

The image shows a handwritten birth act in Cyrillic script. The text is written in black ink on aged paper. There are several red ink annotations and stamps. On the left side, there is a vertical stamp that reads "Księga Akt Urodzeń" and "13 lipca 1907 r.". There are also some handwritten notes in red ink, including "13 lipca 1907 r." and "Zagórze". The main text of the act is written in a cursive hand and contains details about the birth of a child named Pelagia Maria Niedbał. The text is partially obscured by the red ink annotations and stamps.

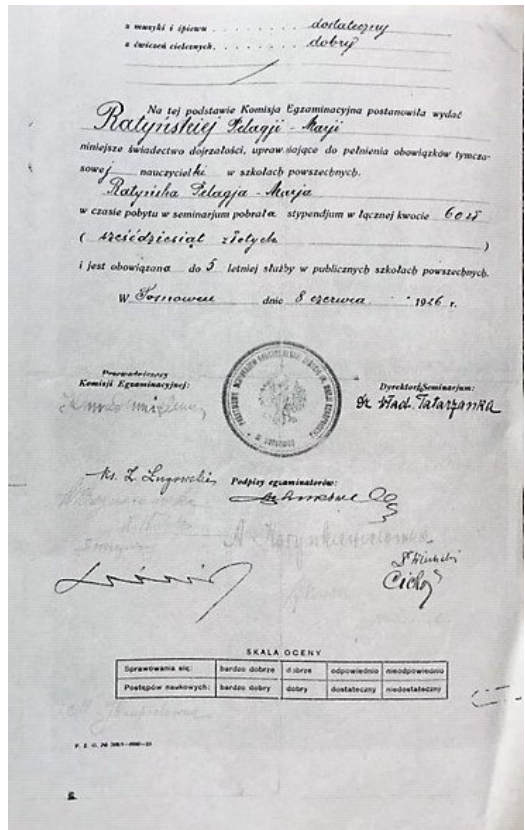
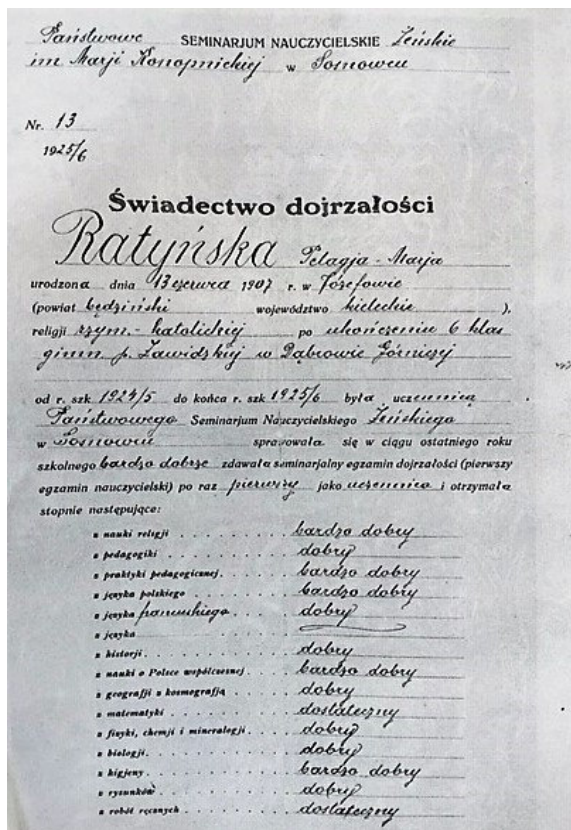
[Nr 1197]

Działo się w wiosce Zagórze, 2/15 lipca 1907 roku o godzinie dziewiątej z rana. Przyszedł Grzegorz Stanisław Ratyński maszynista z Józefowa, w wieku 46 lat, przy świadkach: ...(nie do odczytania)... pełnoletnich z Józefowa i przedstawił nam niemowlę płci żeńskiej, które urodziło się 13 lipca w Józefowie o piątej godzinie popołudniu od „prawdziwej (oficjalnej)” jego żony Emilii, urodzonej [w rodzinie] Niedbał, w wieku 35 lat. Podczas Świętego Chrztu, który odbył się tego dnia, ksiądz Ludwik Żydziński, wikariusz, nadał niemowlęciu dwa imienia: Pelagia Maria, chrzestnymi tego dziecka zostali Antoni Niedbał i Julia Niedbał. Akt ten został przeczytany przez wszystkich i podpisany (z przyczyny braku wykształcenia obecnych) przez nas i ojca dziecka.

2. Pelagia w latach szkolnych



3. Świadectwo dojrzałości Żeńskiego Seminarium Nauczycielskiego im. Marii Konopnickiej w Sosnowcu (1926)



4. Tableau muralne Żeńskiego Seminarium Nauczycielskiego



Podkreślenia:

CZERWONE – Pelagia; ŻÓŁTE – koleżanki („Tybysie” z lat późniejszych); od lewej: Eugenia Mutówna, Irena Sporna, Łucja Pańszczykówna, Jadwiga Żurkówna, Władysława Monsiorówna, Janina Szczęsna

5. Świadectwo praktycznego egzaminu na nauczyciela publicznych szkół powszechnych (1930)

PAŃSTWOWA KOMISJA EGZAMINACYJNA
DLA NAUCZYCIELI PUBLICZNYCH SZKÓŁ POWSZECHNYCH

w Gosnowcu OKRĄG SZKOLNY krakowski

Nr. 111 / 1930

ŚWIADECTWO


PRAKTYCZNEGO EGZAMINU
NA NAUCZYCIELA PUBLICZNYCH SZKÓŁ POWSZECHNYCH.

Pani Ratyńska Pelagja-Maja
urodzona dnia 13 czerwca 1907 r. w Prusowie,
(powiat bedziński, województwo kieleckie),
religii (wyznania) rzym.-kat., tymczasowa nauczycielka
siedmioklasowej publicznej szkoły powszechnej
w Giewierzu, (powiat zawierciański,
województwo kieleckie), dopuszczona do praktycznego egzaminu na nauczycielkę publicznych szkół powszechnych po raz pierwszy,
zdała go w dniu 13 marca 1930 roku na podstawie przepisów z dnia 14 grudnia 1928 r. (Dz. Urz. Min. W. R. i O. P. Nr. 1, poz. 3)
z wynikiem ogólnym bardzo dobrym

P. Ratyńska Pelagja-Maja uzyskała
tem samym kwalifikacje zawodowe do ustalenia w publicznych szkołach powszechnych w myśl art. 7 Rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z dnia 6 marca 1928 r. (Dz. U. R. P. Nr. 28, poz. 253 i Nr. 53, poz. 512).

W Gosnowcu, dnia 13 marca 1930 r.

EGZAMINATOROWIE: J. Hrzyszczak PREZES KOMISJI EGZAMINACYJNEJ
Władysław Hajduk
Stanisław Kofanowski

 INSPEKTOR SZKOLNY w Zawierciu
Krzysztof
Tomasz

Skala stopni: bardzo dobry, dobry, dostateczny, niedostateczny.

Sign. S. P. P. Cena gr. 20.

6. Młoda nauczycielka



Z koleżanką nauczycielką,
Natalią Klossówną



7. W czasie wolnym...



Pelagia pierwsza od prawej



Pelagia siedzi

Obóz sportowy w Augustowie



Na wycieczce



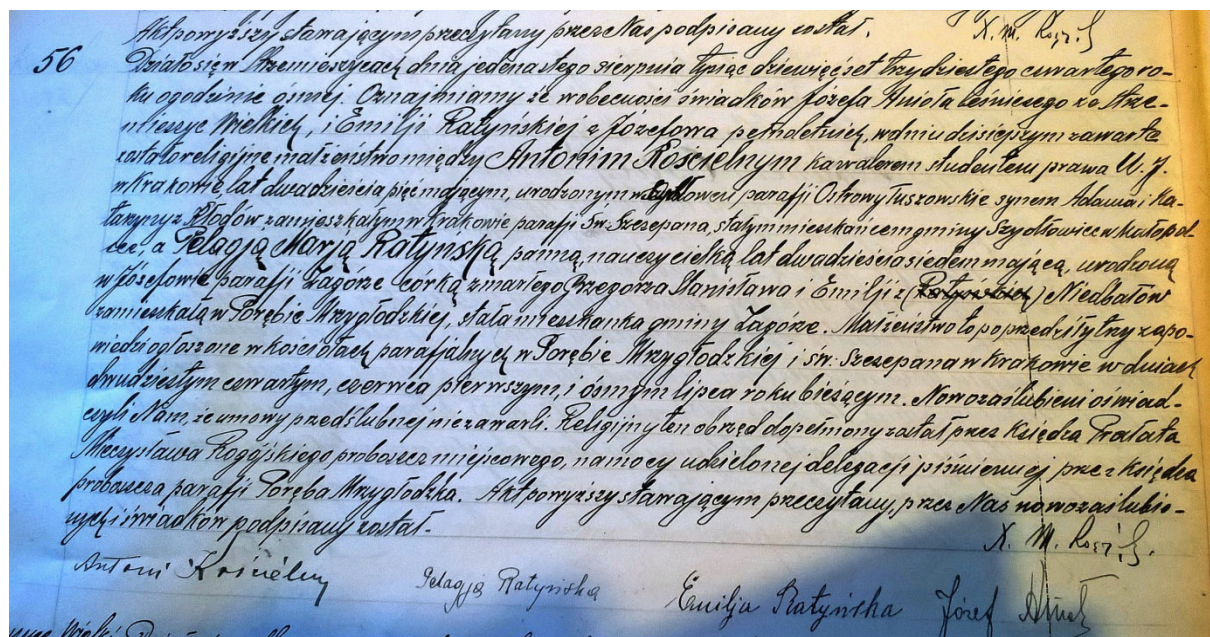
8. Grono pedagogiczne w Siewierzu (1931)



Pelagia siedzi druga z prawej strony

L. Habich *Kl. Kossowa* *Nalk. Mieluszkówna* *Blousowa*
Wł. Jęta *Anna Anna Posa*
Władysław Wójcicki *Teofiluszy*
Anna Walickowa *Liza Pieloni*
Siewierz, 19 VI 1931 r.

9. Akt ślubu w Strzemieszycach (11.08.1934 r.)



Ślub Pelagii z Antonim Kościelnym miał miejsce 11 sierpnia 1934 r. o godz. 8 w kościele pw. Najświętszego Serca Pana Jezusa w Strzemieszycach¹, w obecności Józefa Anioła² leśniczego w Strzemieszycach Wielkich i Emilii Ratyńskiej³ z Józefowa jako świadków. Antoni – student prawa UJ – miał lat dwadzieścia pięć i mieszkał w Krakowie w parafii św. Szczepana, Pelagia była nauczycielką, liczyła lat dwadzieścia siedem i mieszkała w Porębie Mrzygłodzkiej. Małżeństwo to poprzedziły trzy zapowiedzi ogłoszone w kościołach parafialnych w Porębie Mrzygłodzkiej i św. Szczepana w Krakowie.

Religijny obrzęd został dopełniony przez księdza prałata Mieczysława Rogójskiego, proboszcza miejscowego i podpisany przez młodych małżonków oraz świadków.

¹ Obecnie dzielnica Dąbrowy Górniczej.

² Mąż Anny, siostry Pelagii.

³ Matka Pelagii.

10. Z życia szkoły...





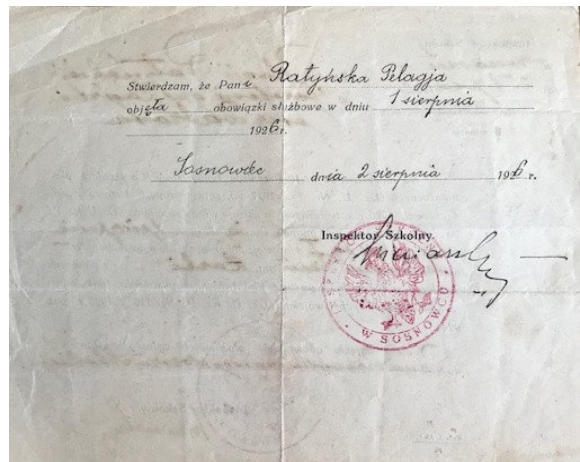
11. Zdjęcia klasowe ze szkoły w Józefowie



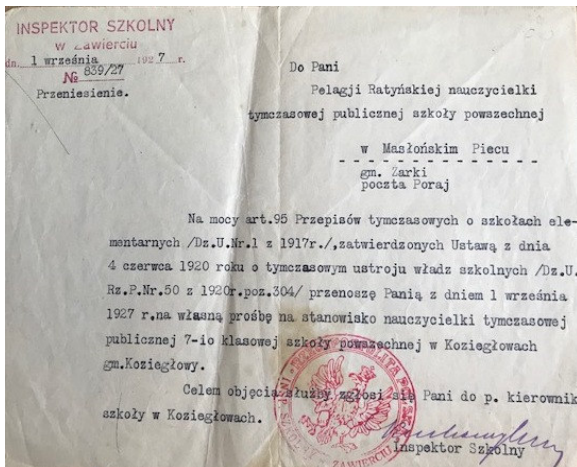


12. Dokumenty dotyczące pracy zawodowej, w kolejności chronologicznej

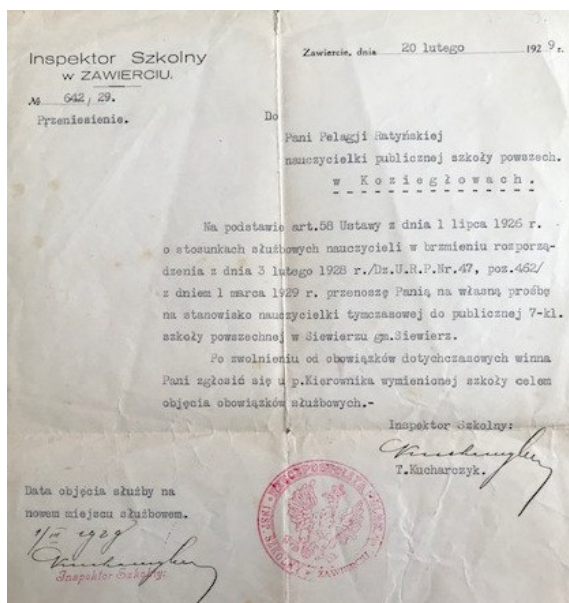
a) Masłoński Piec



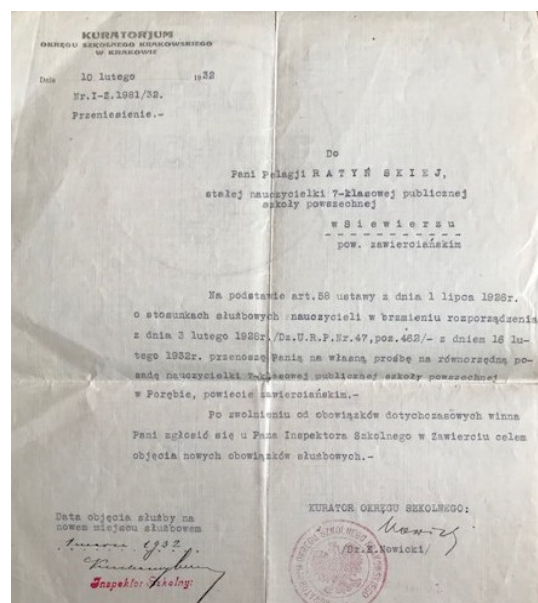
b) Koziegłowy



c) Siewierz



d) Poręba



e) Poręba

INSPEKTORAT SZKOLNY W PORĘBIE
KOROWICZ, dn. 31 grudnia 1944 r.
Nr. 10200/30
Pani Pelagia Kościelna
nauczycielka publicznej szkoły powsz. Nr. 1
w Porębie.

Zmierzając do uspokojenia i zorganizowania
Materia Wyższej Szkoły i Oświaty Publicznej z dnia
12 lipca 1944 r. o przeobrażeniu dyrektorów i nauczycieli
publicznych szkół, oraz nauczycieli i nauczycielki
publicznych szkół powszechnych, Dy. Nr. 10200/30 z
dnia 12 lipca 1944 r. w sprawie 12 lipca 1944 r. WYSTA-
WIŁA nauczycielki publicznej szkoły powsz. Nr. 1
w Porębie, pow. szlachecki.

INSPEKTOR SZKOLNY
Władysław Lubowicz

f) Zaliczenie lat w jawnym i tajnym nauczaniu
w czasie wojny

INSPEKTORAT SZKOLNY W PORĘBIE
KOROWICZ, dn. 21 września 1944 r.
D. Pana. Ukończona 253-2/1000-
Obywatka Kościelna Pelagia
nauczycielka Publicznej Szkoły Powszechnej 300
w 5 6 7 8 9
powiat szlachecki

Na zasiedle 15 rozporządzenia Rady Ministrów z dnia
19 grudnia 1939 r. o zasadach nadzoru państwa profesjonistów ped-
agogicznych do grup uposażenia w brzośnie ustalony rozporządzeniem
z dnia 24 maja 1940 r. (Dz. P. Nr. 21, poz. 136) Karieristom Okręgu
Szkołowego Śląskiego przysługują Obywatelstwo z datą 1 stycznia 1940 r.
przebiegnięciem a powoda nieprzebiegnięciem odpowiednich dokumentów
uposażenia III (świadek) grupy z wyznaczeniem poboru od dnia 1-go
stycznia 1940 r.

Przebiegnięciem do następującej wyżej grupy uposażenia
może nastąpić po dniu 1 stycznia 1940 r. po zniszczeniu stał proces
wymaganych warunków według stanu w dniu 1 stycznia 1940 r.

Do wyznaczenia uposażenia Karieristom Okręgu Szkołowego
Śląskiego należało Obywatelstwo na podstawie 22 2 i 3 rozporządze-
nia Ministra Wychowania z dnia 12 lipca 1944 r. (Dz. P. Nr. 24,
poz. 136) o zmianie pracy zawodowej w jawnym nauczaniu pol-
skim w Porębie od dnia 1 września 1944 r. do dnia 1 września 1945 r.
t.j. 1 rok czasu wagi i stały w tym czasie Powiatowej Komisji
Weryfikacyjnej w Katowicach z dnia 14 sierpnia 1944 r. Nr. 304 na dzien-
nie 2 w tego rozporządzenia czas pracy w tajnym nauczaniu
nastąpił od dnia 1 września 1944 r. do dnia 1 września 1945 r. t.j.
1 roku czasu czasu pracy w tajnym nauczaniu nastąpił od
dnia 1 września 1944 r. do dnia 1 lipca 1945 r. w wyliczeniu pojedyn-
czym t.j. 2 lata i 10 miesięcy.

Przebiegnięciem powyższemu przysługują Obywatelstwo prawo
wstąpienia do Karieristom Okręgu Szkołowego Śląskiego w Katowic-
kach zgodnie do Ministerstwa Oświaty w ciągu 14 dni, licząc od
dnia następującego po dniu dorozumienia niżej wspomnianego.

Dr. Bronisław Olszewski Dyrektor Powiatowy

Wł. Adamski /P. Adamski/
Reda

g) Trzeźń

Inspektorat Szkolny w Mielcu.
W Mielcu, dnia 12 września 1944 r.
Nr. 54/44.
Mianowanie.

Do Pani Pelagii Kościelnej
nauczycielki publicznej szkoły powszechnej
obecnie w Trzeźni

Mianuję Panią nauczycielką publicznej szkoły powszechnej
w Trzeźni, gminy Tuszów Narodowy z ważnością od dnia 1 wrze-
śnia 1944 r. -

Inspektor Szkolny:
Wł. Adamski /P. Adamski/
MIELEC

INSPEKTORAT SZKOLNY
W MIELCU
MIELEC, dn. 17 kwietnia 1945 r.
Nr. 390/45.

Pan (i) Pelagii Kościelnej
nauczycielki publ. szk. powsz.
w Trzeźni

Na podstawie art. 45, ust. 1, ustawy z dnia 1 lipca 1926 r. o stosunkach służbowych nauczycieli w brzmieniu obwieszczenia Ministra W. R. i O. P. z dnia 9 listopada 1932 r. (Dz. U. R. P. z r. 1932. Nr. 104. poz. 873) udzielam Panu (i) urlopu dla załatwienia spraw osobistych na czas od 21 kwietnia 1945 r. do 4 maja 1945 r.
Wzłącznie.- W sprawie powrotu do służby na Śląsku.

INSPEKTOR SZKOLNY:
[Signature]
(P. Adamski)

Inspektorat Szkolny w Mielcu
Nr 1359/45
Mielec, dnia 15 września 1945r.
Ob. P. Kościelna - zwolnienie

Do
Obywatelki Pelagii Kościelnej
nauczycielki publicznej szkoły powsz.
w Trzeźni
zam. w Zagórze-Józefowie
ul. Zielona 10
koło Dąbrowy Górniczej, pow. Będzin

Przychylając się do prośby z dnia 11.IX.1945r. zwalniam Obywatelkę z dniem 31.VIII.1945r. ze stanowiska nauczycielki publicznej szkoły powszechnej w Trzeźni pow. mieleckiego i jednocześnie zaświadczam, że Obywatelka pracowała w wyżej wymienionej szkole od 1.IX.1944r. do 31.VIII.1945r.-

Inspektor Szkolny
[Signature]
(P. Adamski)

h) Zagórze-Józefów

INSPEKTORAT SZKOLNY
pow. będzińskiego
w Będzinie

Nr. 1442 /45
Ob. Kościelna Pelagia
zatrudnienie

Będzin, dnia 1 września 1945r.

Obywatelka.. Kościelna Pelagia
Zagórze
w ~~XXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXXX~~

Niniejszym powierzam Obywatelce.. tymczasowo pełnienie obowiązków nauczycielki.. w publicznej szkole powszechnej Nr. 2.... w Zagórze, gm. Zagórze..... począwszy od dnia 1 września.....1945r. aż do odwołania.
Celem objęcia obowiązków służbowych winna Obywatelka zgłosić się w Kierownictwie wspomnianej wyżej szkoły.-

Data objęcia obowiązków służbowych
11 września 1945
B. Lisowski
kier. szkoły.

INSPEKTOR SZKOLNY
[Signature]
Stanisław Drozd

